



مملكة البحرين  
وزارة الدفاع  
شؤون الجمارك

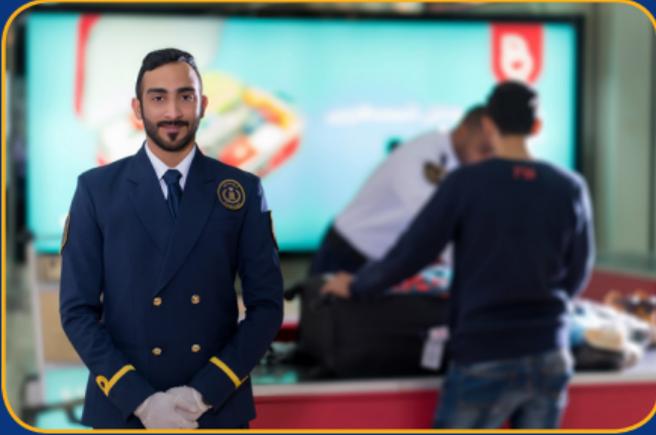


# دليل المسافر

إصدار شئون الجمارك ٢٠٢١م

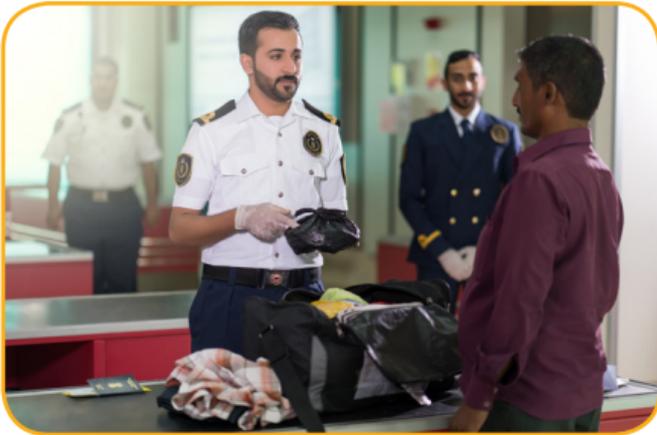


مملكة قطر  
وزارة التجارة والصناعة  
شؤون الجمارك



## دليل المسافرين

إصدار شؤون الجمارك ٢٠٢١ م





## دعاء السفر

● الله أكبر ، الله أكبر ، الله أكبر ، سبحان الذي  
سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين وإنا إلى ربنا  
لمنقلبون ) .

● اللهم إنا نسألك في سفرنا هذا البر والتقوى ،  
ومن العمل ما ترضى ، اللهم هون علينا سفرنا  
هذا واطوِ عنا بعده ، اللهم أنت الصاحب في  
السفر، والخليفة في الأهل ، اللهم إني أعوذ بك  
من وعثاء السفر ، وكآبة المنظر وسوء المنقلب في  
المال والأهل " .

● وإذا رجع قالهن وزاد فيهن " آيبون ، تائبون ،  
عابدون ، لربنا حامدون " .

عزيزي المسافر حرصاً من شئون الجمارك على تطبيق مهمتها وهي تقديم خدمات جمركية مميزة على مستوى الاقليم من خلال تيسير حركة السفر والتجارة المشروعة وتعزيز أمن المملكة وحماية المجتمع. يسرنا أن نضع بين أيديكم دليلاً يشمل على إرشادات وتنبهات هامة تعمل على تذليل العقبات التي قد تواجه المسافر عند وصوله إلى المنافذ الجمركية.

## الرؤية:

جمارك معززة للإزدهار والأمن والنمو الاقتصادي.

## الأهداف الإستراتيجية:

الهدف الأول: المراجعة الشاملة لسير العمل في شئون الجمارك لمطابقته مع المهمة

الهدف الثاني: تحقيق الإكتفاء الكلي بالنسبة للموارد المادية والتكنولوجيا والأنتمة

الهدف الثالث: تعزيز الشراكة مع الشركاء والعملاء من أجل زيادة الإيرادات وتقليل المخاطر.



## إرشادات المسافرين

عزيزي المسافر يرجى إتباع الإرشادات التالية أثناء عبورك للمنافذ الجمركية :

- التأكد أن كافة الوثائق الرسمية الخاصة بك وبمرافقك مستوفاة للشروط وسارية الصلاحية ، و المحافظة عليها من التلف و الضياع .
- يتوجب على كل شخص طبيعي أو اعتباري عند إدخال أو إخراج أية أموال من المنافذ وفي نطاق الدوائر الجمركية الإفصاح عنها عند طلب ضابط الجمارك، مع تحديد نوعها ومقدارها دون إخفاء أو نقص أو تمويه أو تقديم بيانات غير صحيحة عنها . .
- عليك التوقف عند النقاط التفتيشية وإتباع تعليمات ضابط الجمارك، فهو وجد لخدمتك و حمايتك .



## إرشادات عامة

عزيزي المسافر:

- الحذر من حمل حقائب تجهل ما بداخلها.
- لا تستلم أي ظرف من أي شخص إلا بعد التأكد من محتوياته.
- تأكد من الحصول على إيصالات الشراء من المحلات التجارية والاحتفاظ بها لإبرازها عند الطلب.
- راجع السفارة البحرينية إن وجدت في الدول التي سوف تحل بها في حالة تعرضك لأي مشكلة.



## إرشادات للمسافرين عن طريق المنفذ الجوي

- إذا كان قدومك عن طريق مطار البحرين الدولي ويوجد بحوزتك أمتعة شخصية وهدايا يرجى التوجه إلى المسار الأخضر شريطة أن لا تكون هذه الأغراض والسلع ممنوع دخولها إلى مملكة البحرين، أما إذا كان بحوزتك مواد محظورة أو مقيدة أو لديك ما تود الإفصاح عنه فعليك التوجه إلى المسار الأحمر.
- يتوجب على كل شخص طبيعي أو اعتباري عند إدخال أو إخراج أية أموال من المنافذ وفي نطاق الدوائر الجمركية الإفصاح عنها عند طلب ضابط الجمارك، مع تحديد نوعها ومقدارها دون إخفاء أو نقص أو تمويه أو تقديم بيانات غير صحيحة عنها.



## إرشادات عامة

متى تستخدم المسار الأحمر



إتجه إلى المسار الأحمر إذا كان معك :

- مواد محظورة • مواد مقيدة • مواد مقلدة.
- مواد خاضعة للضريبة أو تجاوزت الحد المسموح من الضريبة (٣٠٠ دينار) .
- مواد تحمل امتيازات خاصة أو إعفاءات جمركية.
- الإفصاح عن الأموال.

متى تستخدم المسار الأخضر



يتجه إليه المسافر الذي يحمل معه أغراض شخصية وهدايا غير خاضعة للضريبة الجمركية، شريطة أن لا تكون هذه الأغراض والسلع مخالفة لأحكام المنع و التقييد.

### تحذير

مخالف للقانون من يباشر إلى المسار الأخضر ومعه مواد خاضعة للضريبة أو تجاوزت المسموح من المواد المعفية من الضريبة أو المواد المحظورة أو المقيدة. \* لا يسري هذا الأمر على بعض المواد (ارجع إلى كتاب السوق الحرة و حسب قوانين كل دولة) .



## المواد الممنوعة والمقيدة

لأغراض تعزيز التجارة المشروعة وسلامة المجتمع تخضع البضائع المستوردة أو المصدرة عبر حدود مملكة البحرين للأنظمة والقوانين المحلية والاتفاقيات والمعاهدات الدولية. وينطبق ذلك على الاستيراد والتصدير سواءً الشخصي أو التجاري.

### في الإستيراد:

#### البضائع الممنوعة:

هي البضائع التي تمنع الدولة استيرادها بالاستناد إلى أحكام نظام «قانون» الجمارك الموحد أو أي نظام «قانون» آخر.

#### البضائع المقيدة:

هي البضائع التي يكون استيرادها مقيداً بموجب أحكام نظام «قانون» الجمارك الموحد أو أي نظام «قانون» آخر.  
- تتطلب منح التصاريح اللازمة من الجهة الرقابية قبل الاستيراد.

#### البضائع الخاضعة للإجراء (الفحص عند الوصول):

هي البضائع التي تخضع لإجراءات الفحص عند استيرادها بحسب القرارات التنظيمية الصادرة عن الجهات الرقابية. وتتطلب موافقة الجهة الرقابية قبل الافصاح عنها.

**المواد الممنوعة في الإستيراد**

			
الحرير الصخري	اللؤلؤ المستنبت	جميع أنواع المخدرات	الخنزير الحية
			
الأدوية الطبية	الخناجر	الطائرات اللاسلكية	الإطارات المستعملة
			
الكتب والمواد السمعية والبصرية	المواد الكيميائية الخطرة	أجهزة الإتصال اللاسلكية	الأجهزة الطبية
			
الأسلحة والذخيرة			



## في التصدير:

### البضائع الممنوعة:

هي البضائع التي تمنع الدولة تصديرها بالاستناد إلى أحكام نظام «قانون» الجمارك الموحد أو أي نظام «قانون» آخر.

### البضائع المقيدة:

هي البضائع التي يكون تصديرها مقيداً بموجب أحكام نظام «قانون» الجمارك الموحد أو أي نظام «قانون» آخر. - تتطلب منح التصاريح اللازمة من الجهة الرقابية قبل التصدير.

### البضائع الخاضعة للإجراء (الفحص عند الوصول):

هي البضائع التي تخضع لإجراءات الفحص عند تصديرها بحسب القرارات التنظيمية الصادرة عن الجهات الرقابية. وتتطلب موافقة الجهة الرقابية قبل الإفصاح عنها.

## المواد الممنوعة في التصدير



البنزين والديزل



العاج والمصنوعات  
من العاج



الطحين المدعوم



لحوم الدواجن واللحوم  
الحمراء المدعومة

## المواد المقيدة في التصدير



قار وأسفلت



أجهزة التنفس  
وأقنعة الغاز



طيور الزينة



الكيروسين

على كافة الزائرين القادمين والمغادرين عبر منافذ مملكة البحرين الإفصاح عما بحوزتهم من عملات وطنية أو أجنبية أو سبائك ذهبية أو أية أدوات قابلة للتحويل من قبل السلطات الجمركية أو الجهات الأمنية المختصة .



## إرشادات للمسافرين عن طريق المنفذ البري

- التأكيد من السلامة الفنية و الميكانيكية للمركبة.
- الحصول على أرقام خدمة الطوارئ على الطريق في حالة السفر لمسافات طويلة.
- الانتباه والحذر عند المرور بالقرب من الشاحنات المحملة بالبضائع.
- توفير صندوق الإسعافات الأولية في المركبة.
- تذكر ربط حزام الأمان و التقيد بالسرعة القانونية للطريق.
- الالتزام بقواعد وأنظمة السير أثناء القيادة.
- الحصول على قسط من الراحة في حالة القيادة لساعات متواصلة.
- يجب أخذ الحيطة و الحذر من مفاجآت الطريق .
- على المسافرين عن طريق الباصات كتابة أسمائهم على حقائب السفر وذلك حفاظاً عليها .



## أرقام هواتف تهمك

17359206

هاتف ☎ •

17359207

هاتف ☎ •

17359829

واتساب 📞 •

البريد الإلكتروني ✉ •

customerservice@customs.gov.bh



## أرقام سفارات مملكة البحرين في الخارج

00 966 148 800 44	المملكة العربية السعودية
00 965 253 145 30	دولة الكويت
00 968 246 050 74	سلطنة عمان
00 971 266 575 00	دولة الإمارات العربية المتحدة
00 974 483 932 0	دولة قطر
00 202 273 506 42	جمهورية مصر العربية
00 963 116 132 314	الجمهورية العربية السورية
00 962 656 641 45	المملكة الأردنية الهاشمية
00 216 712 318 11	الجمهورية التونسية
00 213 216 911 97	الجمهورية الجزائرية
00 212 537 633 500	المملكة المغربية
00 982 188 772 847	جمهورية إيران الإسلامية
00 861 065 326 483	جمهورية الصين الشعبية
00 442 072 019 170	روسيا الاتحادية
00 925 128 311 14	جمهورية باكستان الإسلامية
00 331 472 334 868	الجمهورية الفرنسية



## أرقام سفارات مملكة البحرين في الخارج

00 493 086 877 777

ألمانيا الاتحادية

00 120 234 211 11

الولايات المتحدة الأمريكية

00 813 358 480 01

اليابان

00 911 126 154 153

الهند

00 662 687 777 7

مملكة تايلاند

00 322 627 003 0

مملكة بلجيكا

00 903 124 912 655

الجمهورية التركية

00 852 317 111 99

هونغ كونغ